Republika e Kosovës
Republika Kosova-Republic of Kosovo
Qeveria-Vlada-Government

UDHËZIM ADMINISTRATIV (QRK) – NR. 02/2015 PËR IMPLEMENTIMIN E PROCEDURAVE QENDRORE TË PROKURIMIT PUBLIK[1]

ADMINISTRATIVE INSTRUCTION (GRK)- NO. 02 /2015 FOR THE IMPLEMENTATION OF CENTRAL PUBLIC PROCUREMENT PROCEDURES[2]

ADMINISTRATIVNO UPUTSTVO (VRK) – BR. 02/2015 O IMPLEMENTACIJI CENTRALNIH PROCEDURA JAVNIH NABAVKI[3]

---

[1] Udhëzim Administrativ (QRK) – Nr.02/2015 për implementimin e procedurave qendrore të prokurimit publik, miratuar në mbledhjen e 13 të Qeverisë së Republikës së Kosovës me vendimin numër Nr.02/13 me datë 12.02.2015.
[2] Administrative Instruction (GRK)- No.02/2015 for the implementation of central public procurement procedures, of approved on 13 meeting of the Government of the Republic of Kosovo with the deccission No. 02/13, date 12.02.2015.
[3]Administrativno Uputstvo (VRK) – Br. 02/2015 o implementaciji centralnih procedura javnih nabavki, usvojenje na 13 sednice Vlade Republike Kosova, odluku Br. 02/13 od 12.02.2015.

Qeveria e Republikës së Kosovës,	Government of Republic of Kosovo,	Vlada Republike Kosovo,
Në mbështetje të nenit 93 (4) të Kushtetutës së Republikës së Kosovës, të nenit 95 (2) të Ligjit Nr.04/L-042 për Prokurimin Publik në Republikën e Kosovës (GZ, Nr.18. 19.09.2011), si dhe nenin 19 (6.2), të Rregullores Nr. 09/2011 së Punës së Qeverisë, (GZ, Nr.15, 12.09.2011),	Pursuant to article 93 (4) of the Constitution of the Republic of Kosovo, article 95 (2), of the Law No.04/L-042 on Public Procurement in Kosovo (OG, No.18. 19.09.2011), and article 19 (6.2) of Regulation No.09/2011 of the Procedures of the Government (OG, No.15, 12.09.2011),	Uz podršku člana 93 (4) Ustava Republike Kosova, član 95 (2), Zakona Br.04/L-042 o Javnim nabavkama Republike Kosova (SL, Br.18. 19.09.2011), kao i član 19 (6.2), Pravilnika o radu Vlade Br. 09/2011 (SL, Br.15, 12.09.2011),
Miraton:	Approves:	Usvaja:
UDHËZIMI ADMINISTRATIV (QRK) – NR.02/2015 PËR IMPLEMENTIMIN E PROCEDURAVE QENDRORE TË PROKURIMIT PUBLIK	**ADMINISTRATIVE INSTRUCTION (GRK) – NO.02/2015 FOR THE IMPLEMENTATION OF PUBLIC CENTRAL PROCUREMENT PROCEDURES**	**ADMINISTRATIVNO UPUTSTVO (VRK) – BR.02/2015 O IMPLEMENTACIJI CENTRALNIH PROCEDURA JAVNIH NABAVKI**
Neni 1 **Qëllimi**	**Article 1** **Purpose**	**Član 1** **Cilj**
Ky Udhëzim Administrativ ka për qëllim të përcaktojë një listë të mallrave ose artikujve të përdorimit të përbashkët, duke rregulluar strukturën dhe përmbajtjen e kategorive dhe artikujve për përdorim të përbashkët që janë objekt i procedurës qendrore të prokurimit publik, fushëveprimin e procedurës qendrore të prokurimit, dhe procedurat e ngjashme publike qendrore.	This Administrative Instruction aims to establish a list of goods or items of common use by regulating the structure and content of the categories and items of common use that are subject to public central procurement procedure, the scope of central procurement procedure, and similar central public procedures.	Ovo Administartivno uputstvo ima za cilj da utvrdi jednu listu robe i artikala zajedničke upotrebe, uređujući strukturu i sadržaj kategorija i artikala za zajedničku upotrebu koji podležu centralnom postupku javnih nabavki, delokrug centralnog postupaka nabavki i slične javne postpupke.

Neni 2 **Fushëveprimi**	Article 2 **Scope**	Član 2 **Delokrug**
Dispozitat e këtij Udhëzimi Administrativ janë të detyrueshme për të gjitha institucionet përkatëse të Republikës së Kosovës që marrin pjesë në procedurat qendrore të prokurimit publik.	The provisions of this Administrative Instruction are mandatory for all relevant institutions of the Republic of Kosovo that participate in the central public procurement procedures.	Odredbe ovog Administartivnog uputstva obavezne su za sve relevantne institucije Republike Kosova koje učestvuju u centralnom postupku javnih nabavki.
Neni 3 **Lista e artikujve për përdorim të përbashkët, lista e autoriteteve kontraktuese dhe procedura e prokurimit**	**Article 3** **List of items for common use, the list of contracting authorities and procurement procedures**	**Član 3** **Lista artikala za zajedničko korišćenje, lista ugovaračkih autoriteta i Procedura nabavke**
1. Lista e artikujve për përdorim të përbashkët që janë objekt i procedurës qendrore të prokurimit publik është e përcaktuar në Shtojcën Nr. 1 të këtij Udhëzimi Administrativ. Kjo listë dhe çdo ndryshim i saj duhet të publikohet në media dhe të shpallet në faqen e internetit të KRPP-së.	1. List of items for common use that are subject to public central procurement procedure is set forth in Annex No. 1 of this Administrative Instruction. This list and any amendment thereto shall be published in the media and posted on the website of the PPRC.	1. Lista artikala za zajedničko korišćenje koji su objekat centralnog postupka javnih nabavki određena je u Dodatku Br. 1 ovog Administrativnog uputstva. Ova lista i svaka njena izmena treba da se objavi i u medijima i na internet starnici RKJN - i.
2. Në Shtojcën Nr.2 të këtij Udhëzimi Administrativ janë të listuara autoritetet kontraktuese të cilat nuk janë të autorizuar për kryerjen e prokurimit për artikujt e listuar në Shtojcën Nr. 1.	2. In Annex No.2 of this Administrative Instruction are listed contracting authorities who are not authorized to carry out procurement for the items listed in the Annex No. 1.	2. U Dodatku Br.2 ovog Administartivnog uputstva navedeni su ugovarački autoriteti koji nisu ovlaščeni za izvršenje nabavke za artikle iz liste u Dodatku Br. 1.
3. Procedurat e prokurimit qendror, përfshirë këtu titullin e prokurimit, llojin e procedurës, vlerën e parashikuar dhe kohëzgjatjen, janë të përcaktuara në Shtojcën Nr.3 të këtij Udhëzimi Administrativ.	3. Central procurement procedures, including procurement title, type of procedure, the predicted value and duration, prescribed in Annex No 3 of the Administrative Instruction.	3. Procedura javnih nabavki, uključujući naziv nabavke, vrstu procedure, predviđeni iznos i vremensko trajanje, obuhvaćeni su u Dodatku Br.3 ovog Administartivnog uputstva.

Neni 4 Përgjegjësitë e Agjencisë Qendrore të Prokurimit (AQP)	Article 4 Responsibilities of the Central Procurement Agency (CPA)	Član 4 Odgovornosti Centralne agencije za nabavke (CAN)
1. AQP-ja publikon ngjarjet kryesore, dokumentet, veprimet e planifikuara dhe të kompletuara të prokurimit publik qendror, regjistrin e autoriteteve kontraktuese palë të prokurimit publik qendror të përbashkëta, shpalos të dhënat e tyre të planeve të prokurimit, dhe siguron raportin e performancës së kontratave qendrore publike.	1. The CPA publishes the main events, documents, actions planned and completed of public central procurement, contracting authorities' registry parties to common central public procurement, disclosure of their information on procurement plans, and provides performance report of the public central contracts.	1. CAN-e objavljuje glavne događaje, dokumente, planirane i kompletirane akcije centralnih javnih nabavki, registar ugovaračkih autoriteta stranke zajedničkih centralnih javnih nabavki, iznosi njihove podatke plana nabavke i obezbeđuje izveštaj performanse centralnih javnih nabavki.
2. Para procedimit të prokurimit qendror, AQP-ja themelon Grupe Punuese për Specifikimet Teknike që kanë mandat për të bërë specifikimin teknik të artikujve/shërbimeve që blihen përmes prokurimit të përbashkët. Në Grupe Punuese mund të përfshihen edhe ekspertët teknik nga njësia kërkuese të autoritetet kontraktuese.	2. Before proceeding to the central procurement, CPA shall establish Working Groups for Technical Specifications mandated to make technical specification of items / services purchased through joint procurement. The working groups may include technical experts from the requesting entity of the contracting authorities.	2. Pre sprovođenja javnih nabavki, CAN-e formira Radnu grupu za tehničku specifikaciju koji imaju mandat da izrade tehničku specifikaciju artikala/usluga koji se kupuju putem zajedničkih nabavki. Radne grupe mogu da uključe i tehničke stručnjake iz Potražne jedinicie ugovaračkog autoriteta.
3. Pas përfundimit të procedurave, gjegjësisht pas publikimit të njoftimit për kontratë, AQP-ja themelon Komisionin e Hapjes Publike të Ofertave dhe Komisionet e Vlerësimit. Varësisht prej nevojës, AQP-ja mund të ftoj ekspert nga autoritetet kontraktuese për pjesëmarrje në këto Komisione.	3. After completion of the procedures, namely after the publication of a contract notice, the CPA shall establish the Commission of Opening Public Bids and Evaluation Commissions. Depending on the needs, The CPA may invite experts from contracting authorities to participate in these Commissions.	3. Nakon završetka procedure, odnosno nakon objavljivanja obaveštenja za ugovor, CAN-e osniva Komisiju za javno otvaranje ponuda i Komisiju za procenu. U zavisnosti od potrebe, CAN-e može da pozove stručnjake od ugovaračkih autoriteta da učestvuju u ovim komisijama.
4. AQP-ja përgatitë Dosjet e Tenderit dhe Raportin e Vlerësimit, si dhe e nënshkruan kontratën, së bashku me planin për	4. CPA shall prepare the Tender files, Evaluation Report, and also signs the contract, together with the plan for management of	4. CAN-e priprema Dosije tendera i Izveštaj procene, kao i potpisuje ugovor, zajedno sa planom o upravljanju okvirnim ugovorom i

menaxhimin e kontratës kornizë dhe planet e monitorimit të procedurave sipas Ligjit Nr. 04/L-042 për Prokurimin Publik në Republikën e Kosovës.	framework contract and monitoring procedures plans under Law no. 04 / L-042 on Public Procurement in Kosovo.	plan praćenja procedure prema Zakonu Br. 04/L-042 o Javnim nabavkama Republike Kosova.
Neni 5 **Obligimet e autoriteteve kontraktuese**	**Article 5** **Obligations of contracting authorities**	**Član 5** **Obaveze ugovaračkih autoriteta**
1. Autoriteti kontraktues që merr pjesë si përfitues në prokurime qendrore përgatit listën e ekspertëve teknikë që përfaqësojnë njësinë kërkuese të grupit identik të kategorive përfshira në parashikimin e prokurimit me profesion dhe përvojë, i deleguar për komisionin teknik të prokurimit qendror me kërkesë të AQP-së, si dhe listën e zyrtarëve të prokurimit që përfaqësojnë autoritetin kontraktues të procedurave identike të përkufizuara në shpalljet të publikuar nga AQP-ja me profesion dhe përvojë, i deleguar për komisionin e vlerësimit të prokurimit qendror me kërkesë të AQP-së.	1. Contracting Authority participates in the central procurement as beneficiary, prepares the list of technical experts representing the requesting group unit identical of categories involved in the procurement forecast by training and experience, delegated for the technical commission of the central procurement at the request of the CPA, and the list of procurement officials representing the contracting authority of identical procedures defined in advertisements published by the CPA by training and experience, delegated for the evaluation commission of the central procurement at the request of the CPA.	1. Ugovarački autoritet koji učestvuje kao korisnik u centralnim javnim nabavkama priprema listu tehničkih stručnjaka koji predstavljaju Potražnu jedinicu grupe identičnih kategorija uključenih u prognozama nabavke uz profesiju i iskustvo, delegirane za tehničku komisiju centralne javne nabavke na zahtev CAN-e, kao i listu službenika nabavki koji predstavljaju ugovarački autoritet identičnih procedura definisane u javnim obaveštenjima od strane CAN-e uz profesiju i iskustvo, delegirane za Komsiiju za procene centralnih nabavki na zahtev CAN-e.
2. Çdo autoritet kontraktues duhet t'i siguroj AQP-së, me shkrim, planifikimin e prokurimit paraprak dhe përfundimtar siç është përkufizuar në dispozitat përkatëse të Ligjit Nr. 04/L-042 për Prokurimin Publik në Republikën e Kosovës.	2. Each contracting authority shall provide CPA, in writing, planning of preliminary and final procurement as defined in the relevant provisions of Law no. 04 / L-042 on Public Procurement in Kosovo.	2. Svaki ugovarački autoritet treba da obezbedi CAN-e, pismeno, planiranje prethodne i završne nabavke kao što je definisano u odgovarajućim odredbama Zakona Br. 04/L-042 za Javne nabavke Republike Kosova.

Neni 6 **Pjesëmarrja e akterëve tjerë në procedurën e prokurimit qendror**	Article 6 **The participation of other stakeholders in the central procurement procedure**	Član 6 **Učešće drugih aktera u proceduri javnih nabavki**
1. Akterët tjerë vendor apo ndërkombëtar, siç janë organizatat jo qeveritare dhe organizatat tjera që përfaqësojnë interesat e një grupi të caktuar që përfaqësojnë në mënyrë neutrale dhe transparente njësitë e sektorit privat, mund të marrin pjesë në aktivitetet e prokurimit publik, me miratimin paraprak të AQP-së.	1. Other local or international stakeholders, such as non-governmental organizations and other organizations representing the interests of a particular group that represent in neutral and transparent way the private sector entities, may participate in public procurement activities, with the prior approval of CPA.	1. Drugi akteri u zemlji i oni međunarodni, kao što su nevladine organizacije i druge organizacije koje predstavljaju interese jedne određene grupe koje na neutralan i transparentan način predstavljaju jedinice privatnog sektora, mogu da učestvuju u aktivnostima javnih nabavki, uz prethodno odobrenje CAN-e.
2. Paraprakisht, subjektet nga paragrafi 1 i këtij neni duhet t'i dorëzojnë AQP-së i) listën e ekspertëve teknik që përfaqësojnë entitet joprofitabil të segmentit të dhënë në treg të grupit identik të kategorive të përfshira në shpalljen e njoftimeve të publikuar nga AQP-ja me profesion dhe përvojë që të delegohet për të mbështetur zhvillimin e kategorive të prokurimit qendror, të asistoj në punën e komisioneve teknike me kërkesë të AQP-së, si dhe ii) listën e ekspertëve të prokurimit, menaxherët e ofertimit që përfaqësojnë entitete joprofitabile të segmentit identik të tregut të grupit identik të kategorive përfshirë në shpalljen e njoftimeve të publikuara nga AQP-ja me profesion dhe përvojë, i deleguar për të mbështetur kategorinë e prokurimit publik në zhvillimin e planit të menaxhimit të kontratës për procedurën qendrore të prokurimeve të përsëritura të publikuar me shpallje me kërkesë të AQP-së.	2. Priory, the subjects of paragraph 1 of this Article shall submit to CPA the list of technical experts representing the non-profit entity of the segment given in the market of identical group of categories included in the announcement of notifications published by the CPA by profession and experience to be delegated to support the development of the central procurement categories, to assist in the work of technical commissions at the request of the CPA, and ii) the list of procurement experts, tender managers representing the non-profit entities of identical segment of the identical group market categories including the announcement of notifications published by the CPA by training and experience, delegated to support public procurement category in the development of contract management plan for repeated central procurement procedure advertised and published at the request of the CPA.	2. Prethodno, subjekti iz stava 1 ovog člana treba da dostave CAN-e i) listu tehničkih stručnjaka koji predstavljaju neprofitabilni entitet tržišnog segmenta identične grupe kategorija uključenih u obaveštenjima objavljenih u CAN-e po profesiji i iskustvu da bi delegirali i podržali razvoj kategorija centralnih nabavki, da asistira u radu tehničkih komisija na zahtev CAN-e, kao i ii) listu stručnjaka nabavke, menadžeri ponude koji predstavljaju neprofitabilni entitet identičnog trgovinskog segmenta kategorija uključenih u obavešetenjima objavljenih od CAN-e po stručnosti i iskustvu, delegirane da podrže kategoriju javnih nabavki u razvoju plana upravljanja ugovora za centralne procedure ponovljenih nabavki i objavljenih na zahtev CAN-e.

3. Eksperti nga akterët e përcaktuar në paragrafin 1 të këtij nenit, para secilit aktivitet duhet të ta nënshkruaj deklaratën nën betim për mospasje të konfliktit të interesit dhe ruajtjen e sekretit.	3. The expert among the stakeholder specified in paragraph 1 of this Article, prior to each activity must sign the declaration under oath of no conflict of interest and keeping of secret.	3. Stručnjak aktera određenih u stavu 1 ovog člana, pred svaku aktivnost treba da potpisuju izjavu pod zakletvom o izbegavanju konflikta interesa i čuvanje tajne.
Neni 7 **Hyrja në fuqi**	**Article 7** **Entry into force**	**Član 7** **Stupanje na snagu**
Ky Udhëzim Administrativ hyn në fuqi shtatë (7) ditë pas nënshkrimit nga ana e Kryeministrit.	This Administrative Instruction shall enter into force seven (7) days after the signature of the Prime Minister.	Ovo Administartivno uputstvo stupa na snagu (7) dana nakon potpisivanja od strane Premijera.
Isa Mustafa	Isa Mustafa	Isa Mustafa
Kryeministër i Republikës së Kosovës	**Prime Minister of Republic of Kosovo**	**Premijer Republike Kosovo**
24.02.2015	24.02.2015	24.02.2015

Shtojca Nr. 1 - Lista e artikujve për përdorim të përbashkët

1. Derivatet	1.1. Derivatet e lëngshme (benzinë për automjete, naftë për automjete, naftë për makina, mazut); 1.2. Derivatet e ngurta (thëngjill, dru, pelet prej druri);
2. Material për zyre	2.1. Letër për kopje dhe produkte të tjera të letrës; 2.2. Furnizim me material shpenzues për zyrë.
3. Produkte higjienike	3.1. Material për pastrim, vegla dhe agjentë; 3.2. Shërbime të pastrimit.
4. Prokurimi i ushqimit	4.1. Produktet e ushqimit; 4.2. Shërbimet për dispozitat e ushqimit.
5. Furnizim me bileta	5.1. Furnizim me bileta Aeroplanit
6. Furnizim me goma	6.1. Furnizim me goma

Annex No. 1 - List of items for the common use

1. Derivates	1.1. Liquid derivatives (gasoline for vehicles, diesel fuel for vehicles, diesel fuel for cars, mazut/heavy oil); 1.2. Solid derivatives (coal, wood, wooden mares);
2. Office Materials	2.1. Copy letter and other paper products; 2.2. Supply of consumables for office.
3. Hygienic Products	3.1. Cleansing material, tools and agents; 3.2. Cleaning Services.
4. Procurement of food	4.1. Food Products; 4.2. Services for the provision of food.
5. Supply with tickets	5.1. Supply with plane tickets
6. Supply with tires	6.1. Supply with tires

Dodatak Br. 1 - Lista artikala za zajedničko korišćenje

1. Derivati	1.1. Tečni derivati (benzin za vozila, nafta za vozila, nafta za mašine, mazut); 1.2. Čvrsti derivati (ugalj, drva, pelet od drveta);
2. Materijal za kancelarije	2.1. Papir za fotokopir i ostali proizvodi od papira; 2.2. Snabdevanje potrošnim materijalom za kancelarije.
3. Higijenski proizvodi	3.1. Materijal za čišćenje, alati i sredstva; 3.2. Higijenska služba.
4. Nabavka hrane	4.1. Prehrambeni proizvodi; 4.2. Služba o odredbama hrane.
5. Nabavka karata	5.1. Snabdevanje avionskim kartama
6. Snabdevanje gumama	6.1. Snabdevanje gumama

Shtojca Nr. 2 Lista e autoriteteve kontraktuese të cilët nuk janë të autorizuar për kryerjen e prokurimit për artikujt e listuar në Shtojcën Nr. 1.

Nr.	**Autoriteti kontraktues**	**Niveli**	
1.	Administrata Tatimore e Kosovës	Nivel qendror	Ministria e Financave
2.	Aeroporti Ndërkombëtar i Prishtinës	Nivel qendror	Organ i pavarur
3.	Agjencia Kosovare e Inteligjencës	Nivel qendror	Kryeministri
4.	Agjencia Statistikore e Kosovës	Nivel qendror	Kryeministri
5.	Agjencia e Ushqimit dhe Veterinarisë	Nivel qendror	Kryeministri
6.	Agjencia Kadastrale e Kosovës	Nivel qendror	Ministria e Ambientit
7.	Agjencia Kosovare e Privatizimit	Nivel qendror	Organ i pavarur
8.	Agjencia Kundër Korrupsionit	Nivel qendror	Organ i pavarur
9.	Agjencia për Administrimin e Aseteve të sekuestruara dhe të Konfiskuara	Nivel qendror	Ministria e Drejtësisë
10.	Agjencia Kosovare e Pyjeve	Nivel qendror	Ministria e Bujqësisë
11.	Agjencia Shtetërore e Arkivave të Kosovës	Nivel qendror	Kryeministria
12.	Agjencia Kosovare për Produktet Mjekësore	Nivel qendror	Ministria e Shëndetësisë
13.	Agjencia Kosovare e Pronës	Nivel qendror	Organ i pavarur
14.	Agjencia Qendrore e Prokurimit	Nivel qendror	Ministria e Financave
15.	Akademia e Kosovës për Sigurinë Publike	Nivel qendror	Ministria e Punëve të Brendshme

16.	Akademia e Arteve dhe Shkencës	Nivel qendror	Organ i pavarur
17.	Autoriteti i Aviacionit Civil	Nivel qendror	Organ i pavarur
18.	Autoriteti Rregullativ i Hekurudhave	Nivel qendror	Organ i pavarur
19.	Autoriteti Rregullativ i Telekomunikimeve	Nivel qendror	Organ i pavarur
20.	Biblioteka Kombëtare dhe Universitare e Kosovës	Nivel qendror	Organ i pavarur
21.	Doganat e Kosovës	Nivel qendror	Ministria e Financave
22.	Fondi i Kursimeve Pensionale të Kosovës	Nivel qendror	Organ i pavarur
23.	Gjykata Kushtetuese e Kosovës	Nivel qendror	Organ i pavarur
24.	Inspektorati Policor i Kosovës	Nivel qendror	Ministria e Punëve të Brendshme
25.	Ombudsperson	Nivel qendror	Organ i pavarur
26.	Instituti Albanologjik	Nivel qendror	Organ i pavarur
27.	Instituti Gjyqësor i Kosovës	Nivel qendror	Organ i pavarur
28.	Këshilli i Pavarur Mbikëqyrës i Shërbimit Civil të Kosovës	Nivel qendror	Organ i pavarur
29.	Komisioni i Pavarur për Miniera dhe Minerale	Nivel qendror	Organ i pavarur
30.	Komisioni i Pavarur për Media	Nivel qendror	Organ i pavarur
31.	Komisioni për Konkurrencë i Kosovës	Nivel qendror	Organ i pavarur
32.	Komisioni për Mbështetje Juridike	Nivel qendror	Organ i pavarur

33.	Komisioni Qendror i Zgjedhjeve	Nivel qendror	Organ i pavarur
34.	Komisioni Rregullativ i Prokurimit Publik	Nivel qendror	Organ i pavarur
35.	Parlamenti i Kosovës	Nivel qendror	Organ i pavarur
36.	Ministria e Administratës Publike	Nivel qendror	Qeveria
37.	Ministria e Pushtetit Lokal	Nivel qendror	Qeveria
38.	Ministria e Arsimit, Shkencës dhe Teknologjisë	Nivel qendror	Qeveria
39.	Ministria e Bujqësisë, Pylltarisë dhe Zhvillimit Rural	Nivel qendror	Qeveria
40.	Ministria e Diasporës	Nivel qendror	Qeveria
41.	Ministria e Drejtësisë	Nivel qendror	Qeveria
42.	Ministria e Financave	Nivel qendror	Qeveria
43.	Ministria e Forcës së Sigurisë	Nivel qendror	Qeveria
44.	Ministria e Infrastrukturës	Nivel qendror	Qeveria
45.	Ministria e Integrimeve Evropiane	Nivel qendror	Qeveria
46.	Ministria e Kulturës, Rinisë dhe Sportit	Nivel qendror	Qeveria
47.	Ministria e Ambientit dhe Planifikimit Hapësinor	Nivel qendror	Qeveria
48.	Ministria e Punës dhe Mirëqenies Shoqërore	Nivel qendror	Qeveria
49.	Ministria e Punëve të Brendshme	Nivel qendror	Qeveria

50.	Ministria e Punëve të Jashtme	Nivel qendror	Qeveria
51.	Ministria e Shëndetësisë	Nivel qendror	Qeveria
52.	Ministria e Tregtisë dhe Industrisë	Nivel qendror	Qeveria
53.	Ministria e Zhvillimit Ekonomik	Nivel qendror	Qeveria
54.	Ministria e Komuniteteve dhe Kthimit	Nivel qendror	Qeveria
55.	Organi Shqyrtues i Prokurimit	Nivel qendror	Organ i pavarur
56.	Paneli Zgjedhor i Shqyrtimit të Ankesave dhe Parashtresave	Nivel qendror	Organ i pavarur
57.	Policia e Kosovës	Nivel qendror	Ministria e Punëve të Brendshme
58.	Prokuroria e shtetit	Nivel qendror	Organ i pavarur
59.	Njësia e Inteligjencës Financiare	Nivel qendror	Ministria e Financave
60.	Qendra Studentore	Nivel qendror	Organ i pavarur
61.	Qendra Universitare e Klinikës Stomatologjike të Kosovës	Nivel qendror	Ministria e Shëndetësisë
62.	Qendra Klinike Universitare e Kosovës	Nivel qendror	Organ i pavarur
63.	Sekretariati i Këshillit Gjyqësor të Kosovës	Nivel qendror	Organ i pavarur
64.	Sekretariati i Këshillit të Sigurimit të Kosovës	Nivel qendror	Organ i pavarur
65.	Shërbimi Korrektues i Kosovës	Nivel qendror	Ministria e Drejtësisë
66.	Trepça nën administrimin e AKP	Nivel qendror	AKP

67.	Universiteti i Prishtinës	Nivel qendror	Organ i pavarur
68.	Universiteti i Prizrenit	Nivel qendror	Organ i pavarur
69.	Zyra Administrative Mitrovicë	Nivel qendror	Organ i pavarur
70.	Zyra e Auditorit Gjeneral	Nivel qendror	Organ i pavarur
71.	Zyra e Kryeministrit	Nivel qendror	Qeveria
72.	Zyra e Presidentes	Nivel qendror	Organ i pavarur
73.	Zyra e Rregullatorit për Energjisë	Nivel qendror	Organ i pavarur
74.	Zyra e Rregullatorit të Ujit dhe Mbeturinave	Nivel qendror	Organ i pavarur
75.	Universiteti i Pejës	Nivel qendror	Organ i pavarur
76.	Agjencia Kombëtare për Mbrojtjen e Të Dhënave Personale	Nivel qendror	Organ i pavarur
77.	Autoriteti Rregullativ për Komunikime Elektronike dhe Postare	Nivel qendror	Organ i pavarur ASRKS

Annex. No. 2 The list of contracting authorities who are not authorized to carry out procurement for items listed in Annex No. 1.

No.	Contracting Authority	Level	
1.	Tax Administration of Kosovo	Central Level	Ministry of Finance
2.	Prishtina International Airport	Central Level	Independent Body
3.	Financial Intelligence Unit	Central Level	Prime Minister
4.	Statistical Agency of Kosovo	Central Level	Prime Minister
5.	Food and Veterinary Agency	Central Level	Prime Minister
6.	Kosovo Cadastral Agency	Central Level	Ministry of Environment
7.	Kosovo Privatization Agency	Central Level	Independent Body
8.	Anti-Corruption Agency	Central Level	Independent Body
9.	Agency for the Management of Seized and Confiscated Assets	Central Level	Ministry of Justice
10.	Forestry Agency of Kosovo	Central Level	Ministry of Agriculture
11.	Archives State Agency of Kosovo	Central Level	Prime Minister
12.	Kosovo Agency for Medical Products	Central Level	Ministry of Health
13.	Kosovo Property Agency	Central Level	Independent Body
14.	Central Procurement Agency	Central Level	Ministry of Finance
15.	Kosovo Academy for Public Safety	Central Level	Ministry of Internal Affairs

16.	Academy of Arts and Sciences	Central Level	Independent Body
17.	Civil Aviation Authority	Central Level	Independent Body
18.	Railway Regulatory Authority	Central Level	Independent Body
19.	Telecommunications Regulatory Authority	Central Level	Independent Body
20.	National and University Library of Kosovo	Central Level	Independent Body
21.	Kosovo Customs	Central Level	Ministry of Finance
22.	Kosovo Pension Savings Fund	Central Level	Independent Body
23.	The Constitutional Court of Kosovo	Central Level	Independent Body
24.	Police Inspectorate of Kosovo	Central Level	Ministry of Internal Affairs
25.	Ombudsperson	Central Level	Independent Body
26.	Institute of Albanology	Central Level	Independent Body
27.	Kosovo Judicial Institute	Central Level	Independent Body
28.	Independent Oversight Board of the Kosovo Civil Service	Central Level	Independent Body
29.	Independent Commission for Mines and Minerals	Central Level	Independent Body
30.	Independent Commission for Media	Central Level	Independent Body
31.	Kosovo Competition Commission	Central Level	Independent Body
32.	The Commission on Legal Support	Central Level	Independent Body

33.	Central Election Commission	Central Level	Independent Body
34.	Public Procurement Regulatory Commission	Central Level	Independent Body
35.	Kosovo Parliament	Central Level	Independent Body
36.	Ministry of Public Administration	Central Level	Government
37.	Ministry of Local Government	Central Level	Government
38.	Ministry of Education, Science and Technology	Central Level	Government
39.	Ministry of Agriculture, Forestry and Rural Development	Central Level	Government
40.	Ministry of Diaspora	Central Level	Government
41.	Ministry of Justice	Central Level	Government
42.	Ministry of Finance	Central Level	Government
43.	Ministry of Security Force	Central Level	Government
44.	Ministry of Infrastructure	Central Level	Government
45.	Ministry of European Integration	Central Level	Government
46.	Ministry of Culture, Youth and Sports	Central Level	Government
47.	Ministry of Environment and Spatial Planning	Central Level	Government
48.	Ministry of Labour and Social Welfare	Central Level	Government
49.	Ministry of Internal Affairs	Central Level	Government

50.	Ministry of Foreign Affairs	Central Level	Government
51.	Ministry of Health	Central Level	Government
52.	Ministry of Trade and Industry	Central Level	Government
53.	Ministry of Economic Development	Central Level	Government
54.	Ministry of Communities and Returns	Central Level	Government
55.	Procurement Review Body	Central Level	Independent Body
56.	Election Panel for Review of Complaints and Appeals	Central Level	Independent Body
57.	Kosovo Police	Central Level	Ministry of Internal Affairs
58.	State Prosecutor	Central Level	Independent Body
59.	Financial Intelligence Unit	Central Level	Ministry of Finance
60.	Student Center	Central Level	Independent Body
61.	University Centre Dental Clinic Kosovo	Central Level	Ministry of Health
62.	University Clinical Centre of Kosovo	Central Level	Independent Body
63.	Secretariat of the Kosovo Judicial Council	Central Level	Independent Body
64.	Secretariat of the Kosovo Security Council	Central Level	Independent Body
65.	Kosovo Correctional Service	Central Level	Ministry of Justice
66.	Trepça under the administration of the KPA	Central Level	KPA

67.	University of Prishtina	Central Level	Independent Body
68.	University of Prizren	Central Level	Independent Body
69.	Administrative Office of Mitrovica	Central Level	Independent Body
70.	Office of the Auditor General	Central Level	Independent Body
71.	Office of the Prime Minister	Central Level	Government
72.	Office of the President	Central Level	Independent Body
73.	Regulatory Office of Energy	Central Level	Independent Body
74.	Regulatory Office of Water and Waste	Central Level	Independent Body
75.	University of Peja	Central Level	Independent Body
76.	National Agency for the Protection of Personal Data	Central Level	Independent Body
77.	Regulatory Authority for Electronic and Postal Communications	Central Level	Independent Body ASRKS

Dodatak Br. 2 Lista ugovaračkih autoriteta koji nisu ovlašćeni za izvršenje nabavki za artikle navedene u Dodatku Br. 1.

Br.	Ugovarački autoritet	Nivo	
1.	Poreska administracija Kosova	Centralni nivo	Ministarstvo finansija
2.	Međunarodni aerodrom Prištine	Centralni nivo	Nezavisni organ
3.	Kosovska obaveštajna agencija	Centralni nivo	Ured Premijera
4.	Statistička agencija Kosova	Centralni nivo	Ured Premijera
5.	Agencija za hranu i veterinu	Centralni nivo	Ured Premijera
6.	Katastarska agencija Kosova	Centralni nivo	Ministarstvo sredine
7.	Kosovska agencija privatizacije	Centralni nivo	Nezavisni organ
8.	Agencija za hranu	Centralni nivo	Nezavisni organ
9.	Agencia za upravljanje oduzetom i konfiskovanom imovinom	Centralni nivo	Ministarstvo pravde
10.	Kosovska agencija za šume	Centralni nivo	Ministarstvo poljoprivrede
11.	Državna agencija Arhiva Kosova	Centralni nivo	Ured premijera
12.	Kosovska agencija za medicinske proizvode	Centralni nivo	Ministarstvo zdravstva
13.	Kosovska agencija imovine	Centralni nivo	Nezavisni organ
14.	Centralna agencija za nabavke	Centralni nivo	Ministarstvo finansija

15.	Kosovska akademija za javnu bezbednost	Centralni nivo	Ministasrtvo unutrašnjih poslova
16.	Akademja umetnosti i nauke	Centralni nivo	Nezavisni organ
17.	Autoritet civilnog vazduhoplovstva	Centralni nivo	Nezavisni organ
18.	Regulativni autoritet železnca	Centralni nivo	Nezavisni organ
19.	Regulativni autoritet telekomunikacija	Centralni nivo	Nezavisni organ
20.	Nacionalna i univerzitetska biblioteka Kosova	Centralni nivo	Nezavisni organ
21.	Carina Kosova	Centralni nivo	Ministarstvo finansija
22.	Fond penzijskog osiguranja Kosova	Centralni nivo	Nezavisni organ
23.	Ustavni sud Kosova	Centralni nivo	Nezavisni organ
24.	Policijski inspektorijat Kosova	Centralni nivo	Ministasrtvo unutrašnjih poslova
25.	Ombudsmen	Centralni nivo	Nezavisni organ
26.	Albanološki institut	Centralni nivo	Nezavisni organ
27.	Sudski institut Kosova	Centralni nivo	Nezavisni organ
28.	Nezavisni odbor nadgledanja civilne službe Kosova	Centralni nivo	Nezavisni organ
29.	Nezavisna Komisija za rudnike i minerale	Centralni nivo	Nezavisni organ
30.	Nezavisna Komsija za medije	Centralni nivo	Nezavisni organ

31.	Komisija za konkurenciju Kosova	Centralni nivo	Nezavisni organ
32.	Komisija za pravnu pomoć	Centralni nivo	Nezavisni organ
33.	Centralna izborna komisija	Centralni nivo	Nezavisni organ
34.	Regulativna komisija za javne nabavke	Centralni nivo	Nezavisni organ
35.	Parlament Kosova	Centralni nivo	Nezavisni organ
36.	Ministarstvo javne administracije	Centralni nivo	Vlada
37.	Ministarstvo lokalne vlasti	Centralni nivo	Vlada
38.	Ministarstvo za obrazovanje, nauku i tehnologiju	Centralni nivo	Vlada
39.	Ministarstvo poljoprivrede, šumarstva ruralnog razvoja	Centralni nivo	Vlada
40.	Ministarstvo dijaspore	Centralni nivo	Vlada
41.	Ministarstvo pravde	Centralni nivo	Vlada
42.	Ministarstvo finansija	Centralni nivo	Vlada
43.	Ministarstvo bezbednosnih snaga	Centralni nivo	Vlada
44.	Ministarstvo infrastrukture	Centralni nivo	Vlada
45.	Ministarstvo evropske integracije	Centralni nivo	Vlada
46.	Ministarstvo kulture omladine i sporta	Centralni nivo	Vlada
47.	Ministarstvo sredine i prostornog planiranja	Centralni nivo	Vlada
48.	Ministarstvo rada i socijalnog blagostanja	Centralni nivo	Vlada

49.	Ministarstvo unutrašnjih poslova	Centralni nivo	Vlada
50.	Ministarstvo spoljnih poslova	Centralni nivo	Vlada
51.	Ministarstvo zdravstva	Centralni nivo	Vlada
52.	Ministarstvo trgovine i industrje	Centralni nivo	Vlada
53.	Ministarstvo za ekonomski razvoj	Centralni nivo	Vlada
54.	Ministarstvo za zajednice i povratak	Centralni nivo	Vlada
55.	Organ za razmatranje nabavki	Centralni nivo	Nezavisni organ
56.	Izborni panel za razmatranje žalbi i predstavki	Centralni nivo	Nezavisni organ
57.	Kosovska policija	Centralni nivo	Ministarstvo unutrašnjih poslova
58.	Državno tužilaštvo	Centralni nivo	Nezavisni organ
59.	Finanaisjka obaveštajna jedinica	Centralni nivo	Ministarstvo finansija
60.	Studentski centar	Centralni nivo	Nezavsni organ
61.	Univerzitetski cenatar stomatološke klinike Kosova	Centralni nivo	Ministarstvo zdravstva
62.	Klinički univerzitetski centar Kosova	Centralni nivo	Nezavisni organ
63.	Sekretarijat Sudskog saveta Kosova	Centralni nivo	Nezavisni organ
64.	Sekretarijat Saveta bezbednosti Kosova	Centralni nivo	Nezavisni organ
65.	Popravna služba Kosova	Centralni nivo	Ministarstvo pravde

66.	Trepča pod upravljanjem KAP	Centralni nivo	KAP
67.	Prištinski univerzitet	Centralni nivo	Nezavisni organ
68.	Univerzitet Prizrena	Centralni nivo	Nezavisni organ
69.	Admnistrativna jedinica Mitrovica	Centralni nivo	Nezavisni organ
70.	Kancelarija generalnog revizora	Centralni nivo	Nezavisni organ
71.	Ured premjera	Centralni nivo	Vlada
72.	Kancelarija - Ured pretsednice	Centralni nivo	Nezavisni organ
73.	Kancelarija regulatora energije	Centralni nivo	Nezavisni organ
74.	Kancelarija regulatora za vode i otpadke	Centralni nivo	Nezavisni organ
75.	Univerzitet Peći	Centralni nivo	Nezavisni organ
76.	Nacionalna agencija za zaštitu ličnh podataka	Centralni nivo	Nezavisni organ
77.	Regulativni autoritet za elektronsku i poštansku komunikaciju	Centralni nivo	Nezavisni organ ASRKS

Shtojca Nr 3. Procedurat e prokurimit qendror

N3	Titulli i prokurimit	Lloji i procedurës	Kohëzgjatja e kontratës (muaj)
1	Procedurë Qendrore e Prokurimit Publik për zhvillimin e Kontratës Kornizë me një operator ekonomik për furnizim me produkte të derivateve të lëngshme.	Kontratë Kornizë	36
2	Procedurë Qendrore e Prokurimit Publik (fushëveprim i kufizuar) për zhvillimin e Marrëveshjes Kornizë me më shumë se tre operatorë ekonomik për furnizim me derivate të ngurta.	Marrëveshje Kornizë	36
3	Procedurë Qendrore e Prokurimit Publik për zhvillimin e Marrëveshjes Kornizë me më shumë se tre operatorë ekonomik për LLOTE për furnizim me goma.	Marrëveshje Kornizë	36
4	Procedurë Qendrore e Prokurimit Publik për zhvillimin e Kontratës kornizë me një operator ekonomik për LLOTE për furnizim me letër dhe material shpenzues për zyre.	Kontratë Kornizë	36
5	Procedurë Qendrore e Prokurimit Publik për zhvillimin e Kontratës Kornizë me një operator ekonomik për LLOTE për furnizim me produkte ushqimore të procesuara dhe të paprocesuara.	Kontratë Kornizë	36
6	Procedurë Qendrore e Prokurimit Publik për zhvillimin e Kontratës Kornizë me një operator ekonomik për LLOTE për furnizim me material dhe vegla higjienike dhe të pastrimit.	Kontratë Kornizë	36
7	Procedurë Qendrore e Prokurimit Publik për zhvillimin e Kontratës Kornizë me tre operator ekonomik, Shërbime të udhëtimit jashtë vendit, Furnizim me bileta Aeroplanit	Marrëveshje Kornizë	36

Annex No. 3. Central Procurement Procedures

N3	Procurement Title	Type of Procedures	Contract Duration (months)
1	Public Central Procurement procedure for the development of the Framework Contract with an economic operator for the supply of liquid derivate/petroleum products.	Framework Contract	36
2	Public Central Procurement Procedure (limited scope) for the development of the Framework Agreement with more than three economic operators for supply of solid fuel.	Framework Agreement	36
3	Public Central Procurement procedure for the development of Framework Agreement with more than three economic operators for LOTS for tires supply.	Framework Agreement	36
4	Public Central Procurement procedure for the development of a framework contract with an economic operator for LOTS to supply paper and consumables for the office.	Framework Contract	36
5	Public Central Procurement procedure for the development of the Framework Contract with an economic operator for LOTS to supply with processed and unprocessed food products.	Framework Contract	36
6	Public Central Procurement procedure for the development of the Framework Contract with an economic operator for LOTS to supply hygiene and cleaning materials and tools.	Framework Contract	36
7	Public Central Procurement procedure for the development of the Framework Agreement with three economic operators, Travel services for abroad, Supply with plane tickets	Framework Agreement	36

Dodatak Br 3. Procedure centralnih nabavki

N3	Naziv nabavke	Vrsta procedure	Vremensko trajanje (mesec)
1	Centralna procedura javnih nabavki za razvoj Okvirnog ugovora sa jednim ekonomskim operatorom za snabdevanje sa proizvodima tečnih derivata.	Okvirni ugovor	36
2	Centralna procedura javnih nabavki (ograničen delokrug) za razvoj Okvirnog sporazuma sa više od tri ekonomska operatora za snabdevanje čvrstim derivatima.	Okvirni sporazum	36
3	Centralna procedura javnih nabavki za razvoj Okvirnog sporazuma sa više od tri ekonomska operatora za LOT za snabdevanje gumama.	Okvirni sporazum	36
4	Centralna procedura javnih nabavki za razvoj Okvirnog ugovora sa jednim ekonomskim operatorom za snabdevanje sa LOT za snabdevanje hartijom i potrošnim materijalom za kancelarije.	Okvirni ugovor	36
5	Centralna procedura javnih nabavki za razvoj Okvirnog ugovora sa jednim ekonomskim operatorom za snabdevanje sa LOT za snabdevanje prehrambenim proizvodima procesiranim i neprocesiranim.	Okvirni ugovor	36
6	Centralna procedura javnih nabavki za razvoj Okvirnog ugovora sa jednim ekonomskim operatorom za snabdevanje sa LOT za snabdevanje sa materijalom i higijenskom opremom za održavanje čistoće.	Okvirni ugovor	36
7	Centralna procedura javnih nabavki za razvoj Okvirnog ugovora sa tri ekonomska operatora Usluge za putovanja van zemlje, snabdevanje avonskim kartama za putovanje.	Okvirni sporazum	36